



⑩ Nur mit passender Schutzworrichtung arbeiten (siehe Abbildung oben). Gefahr durch weggeschleuderte Gegenstände. Keine Personen im Umkreis von 15 m zulassen.

⑪ Warning! Objects may be thrown or ricochet in all directions. To reduce risk of injury to operator never operate a clearing saw without a properly mounted deflector (see picture above). Keep bystanders at least 50 ft (15 m) away.

⑫ Ne travaillez qu'avec un dispositif de protection adéquat (voir illustration ci-dessus). Danger de projection de matériaux. Ne pas tolérer la présence de personnes dans un rayon inférieur de 15 m.

⑬ Trabaje solamente con los dispositivos de seguridad adecuados (vease la ilustración en elanterior). Peligro por la posibilidad de que sean lanzados objetos. No admite la presencia de personas en un entorno de 15 m.

⑭ Trabalhar unicamente com o dispositivo de protecção apropriado (vide a ilustração em cima). Perigo por objectos lancados. Não deixar permanecer outras pessoas na zona de alcance de 15 m.

⑮ Lavorare solo con adatti dispositivi di sicurezza. (vedere figura sopra). Pericolo a causa del lancio dei oggetti. Le persone devono stare lontano 15 m nel circondario.

⑯ Хранитеците пътна безопасноста (вкл. изкуствените пътища). Къмънъсът опасен за ръбове и сърцевина на дървесината. Дължината на ръбовете е 15 м и не трябва да са срещнати във вътрешността на дървесината.

⑰ Аলе мен са пасенде бешкермак werken (zie bovenste afbeelding). Gevaar door weggeslingerde voorwerpen. Geen personen binnen een cirkel van 15 m toelaten.

⑱ Arbeta endast med lämplig skydds-anordning (se bild ovan). Varning för ivägslagade föremål. Inga personer får vistas inom en omkrets av 15 m.

⑲ Käytä terän sopiaava suojusta (ks. ylla olevaa kuvaa). Ympäristökoavien esineiden varaa. Pidä 15 m etäisyydellä.

⑳ Pracovat pouze s ochranným zařízením (viz výše uvedený obrázek). Nebezpečnost úrazu vyvírávánými predmetmi. V okruhu 15 m netrpět zádatnými osobami.

㉑ Pracujte iba s vhodným ochranným prípravkom (pozri obrázok hore). Nebezpečnosť úrazu vyvírávanými predmetmi. V okruhu 15 m sa nesmú pohybovať žiadne osoby.

㉒ Pracujte týky riziku zranení očí (patr' rys., u gory). Zároveň opakovaným odpruskujúcim predmetmi. Nie dopúšcať žiadnych osôb v priemere 15 m.

㉓ Csak megfelelő védőberendezéssel dolgozzon (láss a fejét). Veszélyhelyzet keletkezhet az elsodrödő tárgyak miatt. Tilos 15-m-es közelben a kezélon kívül további személyek tartózkodása!

㉔ Delajte le z ustrezno zaščitno pripomočkom (glej sliko zgornj). Nevarnost zaradi oddelitve predmetov. Ne dovolite prisotnosti drugih oseb v krogu 15 m.

㉕ Radit samo sa odgovarajućim zaštitnim napravom (vratitev jazla, videti sliku gore). Opasnost od odbaćenih predmeta. Isključiti zadržavanje osoba u krugu od 15 m.

㉖ Raditi iščuvljivo sa ogovrađujućim zaštitnim sredstvima (vide obilježje gore). Ugroženost od odbaćenih predmeta. Ne dozvoliti da se u okrugu od 15 m nalaze druga лица.

㉗ Atençao! Perigo de ferir os olhos por objetos expulsados. É imprescindível utilizar um protector para a cara e um adicionalmente gafas de protecção. O protector de cara não é uma protecção suficiente para os olhos. Perigo de danos para os ouvidos - por favor utilize um protector de ouvidos.

㉘ Da se работи само со соодветни уреди за заштита (видете горниот параграф). Опасност од отфрлен предмети. Не е дозволено присуство на лица во спас од 15 м.

㉙ Da se работи само с подходящо заштитно приспособление (виж илустрацијата горе). Опасност от изхвърляни предмети. Да не се допускат лица в диаметър под 15 метра.

㉚ Nu luati utilajul in exploatare decat după montarea dispozitivului de protecție (vezi figura de mai sus). Pericol iminent din cauza obiectelor proiectante. Nu tolerați staționarea unor terte persoane în rază de 15 m de la locul de interventie.

㉛ Sadece uygun koruyucu tertibat kullanalarak (çalışma resmi ve bakanı). Geçvere sırayan veya fırlatılan cisimlerin yaratığı tehlikeleri konusundur. Chızın 15 m çevresinde kimse nin bulunulmasına dikit ediniz.

㉜ Радијте теки са користење на вршачки титиви (укаинати резме бакан). Симеје се да се користат кога се извршијат вршачки предмети. Нахождение посторонних лиц в окружности диаметром 15 м недопустимо.

㉝ Dikkat! Sıktırma işi yaparken veya fırlatılan cisimlerin yaratığı tehlikeleri konusunda bilgiye sahip olunmalıdır. Hedefin etrafında 15 m etrafında bir kişi olmamalıdır.

㉞ Huom! Ympäristökoavien esineiden aiheuttamaa silmämammojen vaara. Käytä kasvojen suojuusta ja edottomasti suojailejaisesta. Kasvojen suojuus yksinään ei ole riittävä silmien suojaamiseen. Kuulovammojen vaara – käytä kuulonsuojaamia.

㉟ Pozor! Hrozí nebezpečí očních úrazů od měřitelnými předměty: při práci nebo bezpodmíněné ochraně obličeje a ochrany brýle. Pouhá ochrana obličeje není dostatečnou ochranou očí. Hrozí nebezpečí poškození sluchu – nestejnoznačně protékající sluchu.

㉟ Töötage ainult sobiva kaitseseadusega (vt. juhul ülapool). Laiallenduvate esemete oht. Jäljige, et 15 m seadme töötamisradiuses oleks teisi isikuid.

㉟ Achtung! Gefahr von Augenverletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände. Gesichtschutz und unbedingt Schutzhölzer tragen. Gesichtsschutz allein ist kein ausreichender Augenschutz. Gefahr von Gehörschäden – Gehörschäden tragen.

㉟ Warning! To reduce risk of eye injury always wear goggles or safety glasses with adequate top and side protection. To reduce risk of facial injury STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or safety glasses. To reduce risk of hearing loss always wear hearing protection.

㉟ Attention! Risque de blessure aux yeux en cas de projection d'objet. Porter impérativement une visière et des lunettes de protection. La visière seule ne protège pas suffisamment les yeux. Risque d'atteinte des organes auditifs – port de protège-oreilles conseillé.

㉟ Uzmanıbu! Izmetisti priekšmeti var radit ari bojudamus. Jääteli sejas aizsargi un obligāti aizsargēcēs. Sejas aizsargs ir nepieciešams aizsardzībai. Lai nerastos dzirdes traucējumi, jālieto ausu aizsardzības austrījs.

㉟ Tahelepanu! Laijalileneduvad esemed võivad vigastada silmi. Kandke näokalset ja tingimata ka kaitsepille. Arveteid viseljen e védőszemüveget. Az arcot véde a szem megvétele. Halláskarók elkerülésére, viseljen hallásvédőt.

㉟ Pozor! Nevarnost poškodenia očí zaradi odbitých predmetov. Nosite obražno zašítivo in obvezno tudi zašítivo očala. Obrazna zašítita sama se ni zadostna zašítita za oči. Nevarnost poškodenia slухa – nosite zašítivo sluhu.

㉖ **Atençao!** Perigo de lesões nos olhos por objetos expulsados. É imprescindível utilizar um protector para a cara e um adicionalmente gafas de protecção. O protector de cara não é uma protecção suficiente para os olhos. Perigo de danos para os ouvidos - por favor utilize um protector de ouvidos.

㉗ **Pažnja!** Postoji opasnost od ozljeda očiju, uslijed odbaćenih predmeta. Obvezno nositi štitnik za lice i zaštitne naočale. Štitnik za lice sam po sebi nije dobastna zaštita očiju. Opasnost od oštećenja sluha – zaštiti sluh, nositi štitnik za uha.

㉘ **Лажња!** Постоји опасност

㉙ **Attenzione!** Pericolo per gli occhi a seguito di proiezione di oggetti. Portare sempre la visiera e gli occhiali di sicurezza. Il pericolo di lesioni per gli occhi non è sufficiente. Pericolo di danni ai sensi – portare gli occhiali protettivi.

㉚ **Пријуточје!** Погоди се на очите од овршада или предмети који се отфрлеат. Заштита на лицето и заједничко ношење на очи. Заштита на лицето сама не е довољна за заштита на очите.

㉛ **Ważne!** Nieprawidłowo

㉜ **Attention!** L'utilisation d'outils de coupe mal affûtés ou émoussés risque de provoquer une usure prématûre de ceux-ci. Contrôler régulièrement les outils et les affûter conformément aux instructions. Ne pas réutiliser les outils endommagés ou ébréchés, même si le s'agit que de fissures superficielles minimales. Risque d'accident dû aux fragments pouvant alors se détacher.

㉝ **Atenção!** Las herramientas afiladas de forma incorrecta o sin filo

㉞ **Dikkat!** Çevreci sırayan veya fırlatılan cisimlerin yaratığı tehlikeleri konusunda bilgiye sahip olunmalıdır. Hedefin etrafında 15 m etrafında bir kişi olmamalıdır.

㉟ **Huom!** Ympäristökoavien esineiden aiheuttamaa silmämammojen vaara. Käytä kasvojen suojuusta ja edottomasti suojailejaisesta. Kasvojen suojuus yksinään ei ole riittävä silmien suojaamiseen. Kuulovammojen vaara – käytä kuulonsuojaamia.

㉟ **Ważne!** Istnieje ryzyko

㉟ **Attenzione!** Utensili non affilati o male affilati possono comportare sforzi superiori. Controllare periodicamente gli utensili ed affilarli secondo le prescrizioni. Non impiegare utensili danneggiati od incrinati: pericolo di proiezione di pezzi che si possono staccare.

㉟ **Pozor!** Hrozí nebezpečí očních

㉟ **Déméos!** Besišuska jankio metomi objektui gal sužaloit akis. Děvěk veido apsaugu a būtini apsauginius ašķinius. Viēn tik veido apsauga nērā pakāpama apsauga akims. Klausos apsaugai děvěk klausos apsaugus priemos.

㉟ **Uzmanıbu!** Izmetisti priekšmeti var radit ari bojudamus. Jääteli sejas aizsargi un obligāti aizsargēcēs. Sejas aizsargs ir nepieciešams aizsardzībai. Lai nerastos dzirdes traucējumi, jālieto ausu aizsardzības austrījs.

㉟ **Tahelepanu!** Laijalileneduvad esemed võivad vigastada silmi. Kandke näokalset ja tingimata ka kaitsepille. Arveteid viseljen e védőszemüveget. Az arcot véde a szem megvétele. Halláskarók elkerülésére, viseljen hallásvédőt.

㉟ **Pozor!** Nevarnost poškodenia očí zaradi odbitých predmetov. Nosite obražno zašítivo in obvezno tudi zašítivo očala. Obrazna zašítita sama se ni zadostna zašítita za oči. Nevarnost poškodenia slухa – nosite zašítivo sluhu.

㉟ **Uwaga!** Niefachowa ostrzona lub tepe narzędzia maga prowadzić do wzrostu obrażenia narzędzi. Narzędzia należy regularnie kontrolować z ostrzyć według instrukcji; uszkodzone lub pokryte narzędzia wyciąć z użycia – niebezpieczne wypadku przez oderwanie się części.

㉟ **Tahelepanu!** Asjatundmatult teritatud voi nuriid loikemehhanismid koormavad seadet. Kontrollige seadmeid regulaarselt ja teritage nouetekohaselt, ärge kasutage kulunud või katkisi seadmeid. Katkised

STIHL®

0457 363 0025 ST D05

4119 713 4200

ø 200 mm / 7.9" dia.

㉖ **Figyelem!** Szakszerűtlénél elevezett vagy tompa szerszámok, ezek fokozott igénybevételrel vonják maguk után. A szerszámot rendszeresen ellenörizzze, és előlről szerint elevezze, sérült vagy repedt szerszámokat tovább ne használjon. Balesetveszély keletkezhet a leszakadó részek miatt.

㉗ **Pozor!** Nestrovkovo naostrenia ali topa orodja lahko povzročijo preobremenitev orodja. Orodja redno preverjajte in jih ostrite po predpisih, poškodovanih ali poškodenih orodij ne uporabljajte več. Nevarnost nesreče zaradi odtrgnih delov.

㉘ **Pažnja!** Nestručno naoštreni ili tupi alati, mogu prouzročiti povređenje oštreljenim. Alat redno kontrolirati i ostrići ga prema propisu, poškodovanih ili poškodenih orodij ne uporabljajte već. Opasnost od zadobijanja ozljeda uslijed odbaćenih dijelova.

㉙ **Пажња!** Неправилно наоштрењи или туписи алати могу довести до повећаног оптерећења алату. Алат је правдано прописом, пошкодован или пошкодени алати не користите. Опасност од овреда од откапаних делова.

㉚ **Внимание!** Несоудетно наострен или туп алат, може да предизвика зголемено оптеретување на алатот. Алатите правдано да се контролираат и да се острат по пропис, оштетените или начинатите алати да не се користат. Опасност од повреда од откапани парчиња.

㉛ **Внимание!** Непрофесионално заточен или затыпни инструменти могат да предизвикват завишен натоварвання на инструмента. Инструментите да се проверяват редовно и заточват съгласно предписанията; повредени или показващи покутници инструменти да не се използват повече. Опасност от злополуки, причинени от откъсвания се части.

㉜ **Atentie!** Ascurțuirea necorespunzătoare a dispozitivelor tăietoare sau întrebuituirea de dispozitive tocute (stire) crește sarcina care acționează asupra acestor dispozitive. Dispozitivele tăietoare trebuie controlate regularmente și afălate conform regulelor. Este contraindicat să se folosească dispozitive deteriorate sau fisurate. Pericol de accident din cauza dezinserierii de bucată din dispozitive.

㉝ **Dikkat!** Gerilekti sekilde bilenilenmiş olan veya körelmesi olan, aleterlerin maruz kaldığı günün ve yükün daha fazla olmasına sebep olabilirler. Aleterler muntazam aralıklarla kontrol edip, yetnetmeliklere uygun bir şekilde bileyin. Hasarlı veya çatlaklı aleterler kullanmayın. Kopalıblecek aleterlerin yaratabileceği kaza tehlikesi söz konusudur.

㉞ **Внимание!** Неправильно заточенные или затыпни инструменты могут стать причиной возникновения на инструменте повышенных нагрузок. Поэтому инструменты следует регулярно контролировать и проводить заточку в соответствии с предписаниями; поврежденными инструментами дальше пользоваться нельзя, так как существует опасность травмирования оторвавшимися частями инструмента.

㉟ **Déméos!** Netinkamua uglaistari ar atbuke jankinkai gal sukelti padidināt jankio apkrovim. Sistemmai tikrinākite jankus un pagal instrukcijas galaskite; negalima tolīta naudoti sugadinti jtruksim jankukai. Jtruķe jankinkai sudaro nelaimingo atsītikimo pavoļu.

㉟ **Uzmanıbu!** Nepareizi uzasināt vai neass griezējinstruments var radīt tam paliepinātu slodzi. Griezējinstrumentu regulāri jāpārbauda un jāzuras arīstību pirmskārtā. Bojātā vai saplaisīgtā instrumentu nedrīkst turpināt lietot. Var notikt nelaimēs gadījums, ko izsauc atlūzūšas detaļas.

㉟ **Tahelepanu!** Asjatundmatult teritatud voi nuriid loikemehhanismid koormavad seadet. Kontrollige seadmeid regulaarselt ja teritage nouetekohaselt, ärge kasutage kulunud või katkisi seadmeid. Katkised

STIHL®

① Meißelzahnsägeblatt für Freischneidegeräte
Zum Sägen von Sträuchern und Bäumen bis 7 cm
Stammdurchmesser. **Achtung!** Kontakt mit Steinen und
Erde unbedingt vermeiden - Gefahr von Rißbildung!
Max. zulässige Urehzahl 10.000 U/min.

② Chisel-tooth saw blade for clearing saws
For cutting woody materials like brush, woody scrub and wood
(up to a diameter of 7 cm (approx. 1.5 inch)). **Warning!** To reduce
risk of injury from thrown objects or broken blades, avoid contact
with hard objects such as stones, rocks or pieces of metal.
Do not exceed 10.000 rpm.

③ Scie circulaire à dents douces pour débroussaileuses
Pour scier arbustes et arbres dont le tronc ne dépasse pas 7 cm
de diamètre. **Attention!** Eviter absolument tout contact avec
cailloux, terre ou corps métalliques. Risque de formation de fissures
sur l'outil. Nombre de tours maximal autorisé : 10.000 tr/mm.

④ Hoja tronzadora para y sierras para cortar troncos bajos y arbustos
Para aserrar arbustos y árboles hasta un diámetro del tronco de
7 cm. **¡Atención!** Es imprescindible evitar el contacto con piedras
y tierra - peligro de formación de fisuras.
Revoluciones máximas admitidas 10.000 rev./min.

⑤ Lámina de corte de dentes de cinzel para roçadeiras
Para cortar arbustos e árvores, até um diâmetro de tronco de
7 cm. **Atenção!** É importante evitar o contacto com pedras e
terra - há risco de provocar fissuras na folha!
Rotação máxima admisível: 10.000 rpm.

⑥ Lama sega circolare con denti a sgorbia per decespugliatori
Per taglio cespugli ed alberi di diametro fino a 7 cm.
Attenzione! Evitare con cura il contatto con pietre e col
terreno - Pericolo di incrinatura!
Numero massimo dei giri consentito: 10.000 min.

⑦ Priovnóðiosko με δοντιά-κοπίδια για χορτοκοπτικά μηχανήματα
Για πριόνια Θάμνων και δέντρων μέχρι διάμετρο κορυφής 7 εκ.
Προσοχή! Να αποφύγετε την επαφή με πέτρες και
χώμα - κινδύνος ρωγμών!
Μέγιστος επιτρέποτος αριθμός στροφών 10.000 στροφές το λεπτό.

⑧ Zaagblad met beitelbetanding voor bosmaaiers
Voor het zagen van struiken en bomen tot een
diameter van 7 cm. **Attention!** Vermijd contact met stenen
en de grond - kans op scheurvorming!
Toelaatbaar maximumtoerental: 10.000/min.

⑨ Mejselstandad klinga för röjsägar
För sågning av buskar och träd upp till 7 cm stamdtjocklek.
Viktigt! Undvik kontakt med stenar och jord - risk för sprickor!
Max. tillåtet varvtal 10.000 v/min.

⑩ Talttahammarsraivausterä raiavaussahoihin
Läpinäytäntö korkeintaan 7 cm paksuisista puunruojojen ja
pensaittain sahaamiseen. **Huom!** Vältä ehdottomasti kosketusta
kivinä ja maahan - terässä halkeamien vaara!
Surut salittu kierrosluu 10.000 kierr./min.

⑪ Pilový kotouč s diátovými zubmi pro krovinořezy
Krežání keru a stromů do průměru kmene 7 cm.
Pozor! Bezpodmínečně zabráňte kontaktu s kameny a
zemí - nebezpečí vzniku trhlin!
Maximalní přípustné otáčky 10.000 ot/min.

⑫ Pilový list s dlátoobrazními zubmi pro krovinořezy
Na rezanie kerov a stromov do priemeru kmena 7 cm.
Pozor! Bezpodmínečne zabráňte kontaktu s kamenimi a
zemou - nebezpečí vzniku trhlin!
Maximalne pripustne otacky 10.000 ot/min.

⑬ Tarcza tnąca z zębami przecinakowymi do kos mechanicznych
Do prycinania krzewów i drzew o średnicy pienia do 7 cm.
Uwaga! Unikaj koniecznego kontaktu z kamieniami i ziemią - niebezpieczeństwo powstania rysy!
Maksymalnie dopuszczalna ilość obrotów 10.000 obrotów na min.

⑭ Vésfogú fűrészlap aljánovényzet tisztítókhöz
Sörények és fák nyírásához ill. fűrészeléséhez 7 cm-es
törzsátmérő-öig. **Figyelem!** A kövekkel és a földdel való érintkezést
mindenkorban el kell kerülni - törésveszély!

A megengedett legnagyobb fordulatszám: 10.000 fordulat/perc.
⑮ List krožne žage z dletastimi zobmi za obrezovalnike
Za zagajanje grmovja in dreva, pri katerem premer debla ni večji kot
7 centimetra. **Pozor!** V vsakem primeru preprečite stik s
kamenjem in z zemljoi - nevarnost nastajanja razpok!
Največje dovoljeno stevilo obratov znaša 10.000 obratov/min.

⑯ List pile dijlastog zuba za čistače
Za piljanje grmlja i drveća čiji promjer debla ne prelazi
7 centimetara. **Pozor!** Izbjegavati kontakt s kamenjem i sa zemljom
- opasnost od stvaranja pukotina!
Najveći dopušteni broj okretaja 10.000 okretaja/min.

**⑰ Лист за резане са длетастим зупцима за машине за
свободно резане**
За тестирање гравија / шиљка и дрвја чији је попречни
пресек стабла до 7 центиметара. **Пажња!** Апсолутно
избегавати контакт са стемом / камењем и земљом – постоји
опасност од пукотина!
Максимални дозвољени број обратаја 10.000 обратаја/минуту.

⑱ Лист на пила со длетасти запци за апарат за слободно сечење
За пилање на громушки и дрво до 7 см промер на стеблото.
Внимание! Неминовано да се пази да нема контакт со камењем и
земљом - опасност од стварање на пукотини!
Максимално дозволен број на обрти 10.000 о/мин.

⑲ Режек лист с длетообразнimi зъби за храсторези
За рязане на храсти и дървета до 7 см диаметър на стъблото.
Внимание! За да избегнете контакт с камъни и почвата -
опасност от образуване на пукнатини!
Максимално допустими обороти: 10.000 об/мин.

⑳ Disc de ferâstrău cu dinți dăltă pentru aparate de forfecare
Se folosi la tăiatul arbustilor și al pomilor cu un diametru al
tulpini de până la 7 cm. **Atenție!** Se va evita neapărat contactul cu
pietele și pământul - pericol de formare de crăpături!
Număr rotatii maxim admis 10.000 r/min.

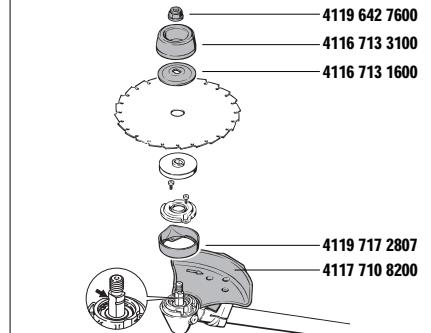
**㉑ Ağır iş ve seyreltleme turpanları için kalem keski dişli
testere bıçağı**
7 cm çapına kadar çalı ve ağaçları testere ile kesmek için.
Dikkat! Taş ve toprak ile temas esmesi mutlaka
önlenelemdir - Çatlama olumsa tehlikeli!
Müsade edilmiş azami devir dönme sayısı 10.000 d/dak.

㉒ Пильное полотно с долтообразными зубьями для кусторезов
Для пиления кустарников и деревьев с диаметром ствола до
7 см. **Внимание!** В обязательном порядке избегать контакта с
камнями и землей - опасность образования трещин!
Максимально допустимая частота вращения 10.000 об/мин.

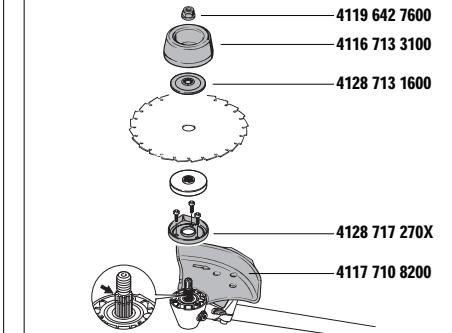
㉓ Pjovimo diskas-freza krūmapjovėms
Krūmams ir medžiams iki 7 cm skersmens kamieno pjauti.
Dėmesio! Saugoti nuo salycio su akmenims arba žeme. Gali skirti!
Didžiausias leistinas apsisukimų skaicius 10.000 apm./min.

㉔ Cirtpa zuba zāga rīpa griešanas ierīcēm
Derīgs krūmu un koku griešanai ar stumbra diametru līdz 7 cm.
Uzmanību! Novērst saskari ar akmeniem un zemi - draud plāsuis
veidošanās!
Maksimāli pieļaujamais apgriezienu skaits 10.000 apgr./min.

㉕ Meiselzahnbeline saeketas vosalōikajatele
Kuni 7 cm läbimõõduga puude ja pööaste saaqimiseks.
Tahelepanul! Valtmäks pragunemise ohut, hoidke ära kokkupuudet
maaga ning kividega.
Maksimaalselt lubatav mootori pöölemiskiirus – 10.000 p/min.



FS 160, 180, 220, 280, 300, 350, 400, 450, 480



FS 160, 180, 220, 280, 300, 350, 400, 450, 480

② Achtung! Nachfolgende Gefahrenhinweise unbedingt beachten!

③ Warning! The following safety precautions must be observed.

④ Attention! Respecter impérativement les consignes de sécurité suivantes.

⑤ ¡Atención! Es imprescindible prestar atención a las siguientes advertencias de peligro.

⑥ Atenção! É imprescindível observar as indicações seguintes referentes aos perigos.

⑦ Attenzione! Osservare scrupolosamente le istruzioni di sicurezza che seguono.

⑧ Prosohop! Trypti ophoabdiotę tis parakatō proffulakēs asafalēs.

⑨ Attention! De onderstaande aanwijzingen moet betrekking tot gevaren beslist in acht nemem.

⑩ Warning! Nedanstående säkerhetsanvisningar måste överväldgas följaktligen.

⑪ È imprescindibile ler as Instruções de serviço antes de colocar o aparelho na primeira vez em funcionamento.

⑫ Lire impérativement la notice d'emploi de la machine avant la première mise en service. Respecter les consignes de sécurité!

⑬ Es imprescindible leer el manual de instrucciones antes de la primera puesta en servicio. Observar las advertencias de seguridad!

⑭ È imprescindibile ler as Instruções de serviço antes de colocar o aparelho na primeira vez em funcionamento.

⑮ Pozor! Dbejte bezpodmínečně nasledujícím pravidlům.

⑯ Figyelem! A következő veszélyezeteket feltétlenül vegye figyelembe.

⑰ Pozi! Obvezno upoštujte tis obdržené pořízeního tis parakatō proffulakēs.

⑱ Lees beslist de handleiding voor de eerste ingebruikneming. Let op de veiligheidsvoorschriften!

⑲ Bruskanvändningen måste överväldgas förrän den första igångsättningen. Följ säkerhetsanvisningarna!

⑳ Lue käytöohje ehdottomasti ennen ensimmäistä käyttöönottoa, noudatta turvaliusosuhteita!

㉑ Préd výrobce! Pred prvou uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návodu k obsluze.

㉒ Dikta! Aşağıdaki tehlile

② Внимание! Непременно обратите внимание на перечисленные ниже возможные опасности.

③ Демеси! Bütinai laikykités zemiau pateikty pavojaus perspējim.

④ Уzmanıbu! Noteiki jaieviro sekōjos darba drošības noteikumus.

⑤ Tahelepanu! Arvestage järgnevaid ohutusnõudeid.

⑥ Unbedingt Gebrauchs-anleitung vor erster Inbetriebnahme lesen. Sicherheitshinweise beachten!

⑦ Warning! Follow all safety precautions in owner's manual - improper use can cause serious injury or fatal injury!

⑧ Lire impérativement la notice d'emploi de la machine avant la première mise en service. Respecter les consignes de sécurité!

⑨ Es imprescindible leer el manual de instrucciones antes de la primera puesta en servicio. Observar las advertencias de seguridad!

⑩ È imprescindibile ler as Instruções de serviço antes de colocar o aparelho na primeira vez em funcionamento.

⑪ Käytä vain raivaussaissa, joissa on kaksin käsissä käytettävä kahva.

⑫ Använd endast på trimmers med tvåhandsskaft.

⑬ Používajte iba na krovinorezy s dvouřuční rukoväťou.

⑭ Používajte iba na krovinorezy s dvouřuční rukoväťou.

㉑ Parcurget cu atenție instrucțiunile de deservire inainte de punerea inițială în funcțiune. Respectați avizele de siguranță!

㉒ Înainte de utilizarea primei mărci, respectați instrucțiunile de operare.

㉓ Prima de impiegare la macchina per la prima volta, leggere le istruzioni per il suo impiego. Observare le prescrizioni di sicurezza!

㉔ È imprescindibile ler as Instruções de serviço antes de colocar o aparelho na primeira vez em funcionamento.

㉕ Parcurget cu atenție instrucțiunile de deservire inainte de punerea în funcțiune. Respectați avizele de siguranță!

㉖ Prima użycia przed użyciem do przerwania należy przeczytać instrukcję.

㉗ Przed pierwszym użyciem do przerwania należy koniecznie przeczytać instrukcję obsługi.

㉘ Use only on clearing saws equipped with a bike handle.

㉙ Utiliser exclusivement sur des débroussaileuses à poignée-guidon.

㉚ Solamente utilizar en aparatos de corte libre con manillar para ambas manos.

㉛ Az első használattól előtt a kezelési utasítást feltétlenül olvassa el! Vegye figyelembe a biztonságtechnikai utasításokat!

㉜ Pred prvo uporabo obvezno preberite celoto navodilo za uporabo. Upoštevajte varnostne napotke!

㉝ Uzmanıbu! Noteiki jaieviro sekōjos darba drošības noteikumus.

㉞ Obvezno: prije prvog stavljanja u rad / pogon procijeni naputak za posluživanje / rukovanje. Uvažavati upute o sigurnosti u radu!

㉟ Pre prvo použitje na ravnici upozrite se s podobno прочитайте упутство за употребу. Придржавати се сигурносним напоменама.

㉟ Používajte iba na krovinorezy s dvouřuční rukoväťou.

㉟ Používajte iba na krovinorezy s dvouřuční rukoväťou.

㉟ Parcurget cu atenție instrucțiunile de deservire inainte de punerea inițială în funcțiune. Respectați avizele de siguranță!

㉟ Lire impérativement la notice d'emploi de la machine avant la première mise en service. Respecter les consignes de sécurité!

㉟ È imprescindibile ler as Instruções de serviço antes de colocar o aparelho na primeira vez em funcionamento.

㉟ Pozor! Dbejte bezpodmínečně nasledujícím pravidlům.

㉟ Figyelem! A következő veszélyezeteket feltétlenül vegye figyelembe.

㉟ Pozi! Obvezno upoštujte tis obdržené pořízeního tis parakatō proffulakēs.

㉟ Attention! Noteiki jaieviro sekōjos darba drošības noteikumus.

㉟ Dikta! Aşağıdaki tehlile

㉟ Przed pierwszym użyciem do przerwania należy koniecznie przeczytać instrukcję obsługi.

㉟ Przed pierwszym użyciem do przerwania należy koniecznie przeczytać instrukcję obsługi.

㉟ Use only on clearing saws equipped with a bike handle.

㉟ Utiliser exclusivement sur des débroussaileuses à poignée-guidon.

㉟ Solamente utilizar en aparatos de corte libre con manillar para ambas manos.

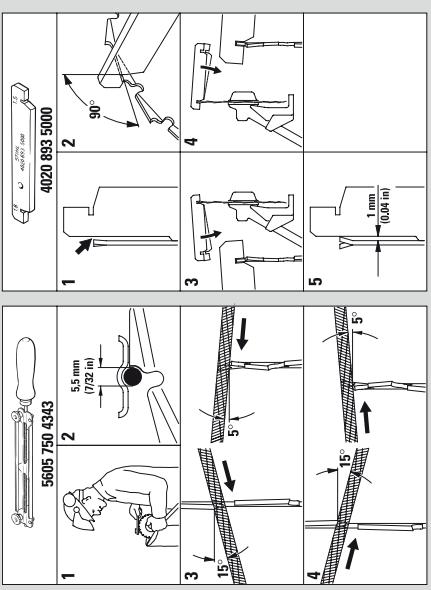
STIHL

• 200 mm / 7.9" • 20 mm / .78"

0000-902-0406 -B
Stand: 21.04.2010

• 200 mm / 7.9" • 20 mm / .78"
STIHL

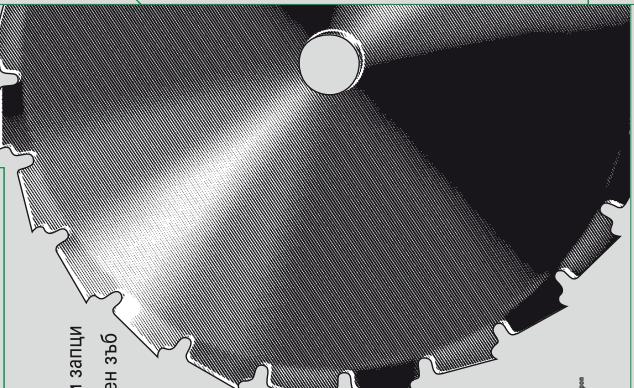
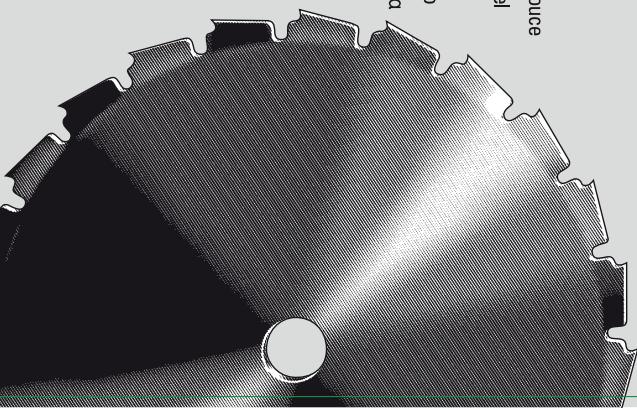
- Kreissägeblatt, Meißelzahn
- Circular saw blade, chisel tooth
- lame de scie circulaire, dents d'ame
- Sierra circular, dientes tipo cincel
- Lâmina circular, dente de cincel
- Sega circolare, dente a scalpello
- Πριονόδοκος, δόντια κοπίδια
- Cirkelaagblad mz
- Sågklinga, mejselstål
- Rävauusterä, taittahammas
- Pilový kotouč, s dřátovými zuby
- List koričťovéj pily, dřátové zuby
- Pila tarczowa, ząb strugowy
- Körfürészlap, Vásárfogú
- List kroňne žage, dřetastí zobje
- List kružné pily, dříjetastí zub



● Okrugly list testere, klinastizub
● List na kružná pila, dľetaste zapíti
● Вложенный листов нож, длетовиденъ зъб
● Disc de ferăstrău, dinti-data
● Testere băgări, keski disk
● Гильчатный диск,
Долуподразбиваемые зубья
● Pojimo diskas, su smailais
dantlaijis
● Ropzja a plaine, ar cirtna zobiem
● Saaleht, meisselhambarine



419734200
Adress in Europa:
ANDRAS STIHL AG & Co. KG
D-7385 Weilheim
www.stihl.com
Made in Japan, Fertigung in Japan
010-910-24588 B.O.W.



● Okrugly list testere, klinastizub
● List na kružná pila, dľetaste zapíti
● Вложенный листов нож, длетовиденъ зъб
● Disc de ferăstrău, dinti-data
● Testere băgări, keski disk
● Гильчатный диск,
Долуподразбиваемые зубья
● Pojimo diskas, su smailais
dantlaijis
● Ropzja a plaine, ar cirtna zobiem
● Saaleht, meisselhambarine